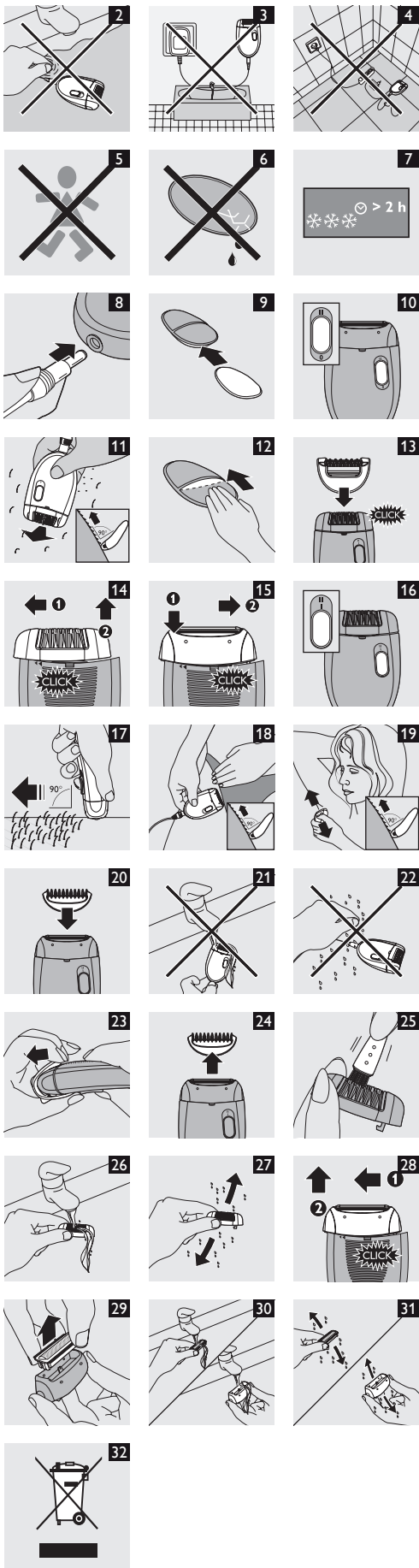
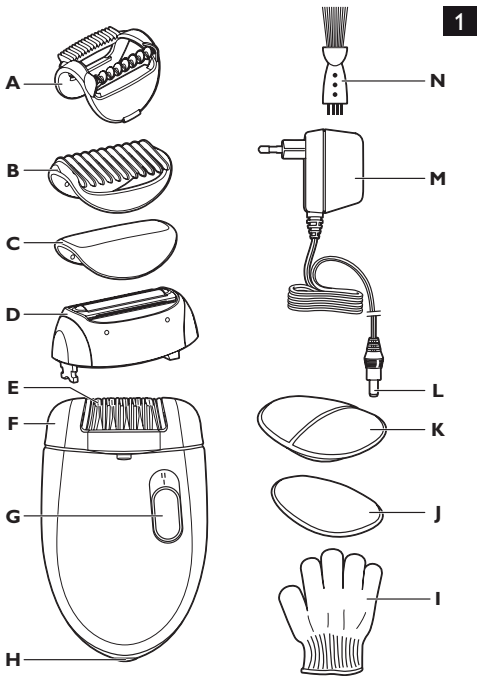


HP6512



PHILIPS



Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome. С вашия нов епилатор можете да премахнете нежеланото окосмяване бързо, лесно и ефективно. Въртящите се дискове улавят дори най-късите косми (до 0,5 мм) и ги изтръгват от корен. Космите, които порастват след това, са меки и тънки. Идеалната комбинация от епилатор, ръкавица за ексолиране и охлаждаща ръкавица прави епилацията по-удобна и оставя кожата ви гладка, свежа и без косми в продължение на няколко седмици.

Общо описание (фиг. 1)

- A** Приставка за повдигане на космите с масажираш елемент
- B** Приставка гребен към бръснешата глава
- C** Предпазно капаче на бръснешата глава
- D** Бръснеша глава
- E** Епилиращи дискове
- F** Епилираща глава
- G** Плъзгач за вкл./изкл.
 - O = изключено
 - I = нормална скорост
 - II = висока скорост (да се използва само за епилираща глава)
- H** Гнездо за малък жак
- I** Ръкавица за ексолиране
- J** Възглавничка с леден гел
- K** Охлаждаща ръкавица
- L** Малък жак
- M** Адаптер
- N** Четка за почистване
- O** Торбичка за съхранение (не е показана)

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Пазете уреда и адаптера от влага.
- Не използвайте уреда над или в близост до пълна с вода мивка или вана (фиг. 2).
- Не използвайте уреда във ваната или под душа (фиг. 3).
- Ако използвате уреда в банята, не използвайте удължителен шнур (фиг. 4).

Предупреждение

- Използвайте уреда само в съчетание с приложения към него адаптер.
- Не използвайте уреда или адаптера, ако са повредени.
- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.
- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора с физическа, сетивна или умствена недостатъчност, а също и от лица без опит и познания, вкл. деца, ако са оставени без надзор и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Следете деца да не играят с уреда.

Внимание

- Този уред е предвиден само за отстраняване на косми от женско тяло по места под шията: подмишници, бикини линия и крака. Не го използвайте за каквито и да е други цели.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте **работещия** уред (с приставка или без приставка) далече от косата на главата, веждите, миглите; от дрехи, влакна, върви, четки и др.
- Не използвайте уреда върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар. Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.

- При първите няколко използвания на епилатора кожата ви може малко да се зачерви и възпали. Това явление е абсолютно нормално и бързо ще изчезне. Като използвате уреда по-често, кожата ви ще свикне с епилацията, възпалението ще намалее, а наново поникналите косми ще станат по-тънки и по-меки. Ако възпалението не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар.
- Не използвайте епилиращата глава, бръснешата глава, приставката за повдигане на космите или гребена за бръснене, ако са повредени или счупени, тъй като това може да доведе до нараняване.
- Ниво на шума: $L_c = 72 \text{ dB[A]}$

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Съвети за епилация

- Когато използвате уреда за пръв път, съветваме ви да опитате върху област със слабо окосмяване, за да свикнете с процеса на епилация.
- Епилацията се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха, преди да започнете епилацията.
- Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.
- Епилацията е по-лесна и по-удобна, когато космите са с оптималната дължина от 3-4 мм. Ако са по-дълги, препоръчваме или първо да ги обръснете и да епилирате по-късите повторно поникнали косми след 1 или 2 седмици, или да използвате бръснешата глава с гребена, за да скъсите предварително космите до идеалната дължина.
- Когато епилирате за пръв път, препоръчваме да епилирате вечер, така че ако се образува зачервяване, то да изчезне до другата сутрин.
- Когато епилирате, изпъвайте кожата си със свободната ръка. Това повдига космите и помага минимизира усещането на изкубване.
- За оптимална работа, поставете уреда върху кожата под прав ъгъл (90°), като плъзгачът вкл./изкл. да сочи в посоката, в която смятате да движите уреда. Водете уреда по кожата срещу посоката на растеж на космите с бавно, непрекъснато движение, без да упражнявате натиск.
- В някои зони космите могат да растат в различни посоки. В такъв случай може да е полезно да движите уреда в различни посоки, за да постигнете оптимални резултати.
- Когато използвате приставката за повдигане на косми с масажен елемент, внимавайте масажният елемент и гребенът на приставката винаги да са в контакт с кожата.

Подготовка за употреба

Замразяване на възглавничката с леден гел

Пазете възглавничката с леден гел далече от достъпа на деца (фиг. 5).

Не използвайте повредена възглавничка с леден гел (фиг. 6).

Не използвайте възглавничката с леден гел, ако имате свръхчувствителност към студ.

- 1** Поставете възглавничката с леден гел без охлаждащата ръкавица във фризера или отделението за замразяване (***) поне за 2 часа, преди да започнете епилацията (фиг. 7).

Преди да я замразите, проверете дали външната страна на възглавничката с леден гел е напълно суха.

Съвет: Можете да държите възглавничката с леден гел постоянно във фризера.

Използване на уреда

Забележка: Почистете епилиращата глава преди първата употреба.

Свързване на уреда

- 1** Включете малкия жак в уреда (фиг. 8).
- 2** Включете адаптера в контакта.

Епилация на краката с охлаждащата ръкавица

Използвайте охлаждащата ръкавица веднага след епилацията, за да успокоите и облекчите кожата.

- 1** Почистете много добре зоната за епилиране. Отстранете остатъците от масло за тяло, крем и др. След това подсушете кожата в зоната.

- 2** Сложете възглавничката с леден гел в отделението на охлаждащата ръкавица и затворете с лентата велкро (фиг. 9).

Използвайте възглавничката с леден гел само с охлаждащата ръкавица.

- 3** Включете уреда, като изберете желаната скорост (фиг. 10).

За предпочитане използвайте скорост II. Преминете на скорост I за области със слабо окосмяване, труднодостъпни области и области, в които костите са непосредствено под кожата, например колена и глезени.

- 4** За най-добри резултати поставете епилатора под ъгъл 90° към кожата, като плъзгачът вкл./изкл. сочи в посоката, в която ще движите уреда. Опънете кожата със свободната си ръка (фиг. 11).

- 5** След като сте епилirali определена зона или след всяко движение с епилатора, сложете на ръката си охлаждащата ръкавица и охладете зоната (фиг. 12).

Не оставяйте охлаждащата ръкавица на едно място за повече от 2 минути.

Епилиране с приставката за повдигане на космите с масажираш елемент

Ако нямате опит в епилацията, използвайте приставката за повдигане на косми с масажен елемент. Тази приставка осигурява оптимално повдигане на космите, отпуска кожата и облекчава усещането за изкубване при епилиране.

Забележка: Най-добри резултати и най-комфортна епилация ще постигнете, когато космите не са прекалено дълги (3-4 мм). Ако космите са по-дълги, може да ги намалите до тази дължина с бръснешата глава с приставката гребен (вж. раздел "Предварително подстригване с бръснешата глава и приставката гребен преди епилация" в тази глава).

- 1** Почистете много добре зоната за епилиране. Отстранете остатъците от масло за тяло, крем и др. След това подсушете кожата.

- 2** Поставете приставката за повдигане на космите с масажен елемент върху епилиращата глава (фиг. 13).

- 3** Следвайте стъпки от 3 до 6 в раздел "Епилация с охлаждащата ръкавица".

Бръснене на подмишниците и бикини линията

Използвайте бръснешата глава за бръснене на деликатни зони, например бикини линията.

Забележка: Бръснешата глава може да се използва само при настройка на скоростта I.

- 1** Натиснете епилиращата глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете от уреда (2) (фиг. 14).

- 2** Поставете бръснешата глава на уреда (1) и я натиснете по посока на стрелките на гърба на уреда (2), за да я фиксирате. (фиг. 15)

- 3** Включете уреда. (фиг. 16)

Забележка: Скорост II не работи, когато има поставена бръснеша глава.

- 4** Опънете кожата със свободната си ръка. При бръснене на подмишниците вдигнете ръка, за да опънете кожата.

- 5 Поставете уреда под ъгъл 90° към кожата, като плъзгачът вкл./изкл. сочи в посоката, в която ще движите уреда.
- 6 Движете уреда срещу посоката на растежа на космите. (фиг. 17)

Забележка: Внимавайте бръснешката пластина с вградена машинка за подстригване винаги да се допира изцяло до кожата.

- Бръснете бикини линията, както е показано на фигурата. (фиг. 18)
 - Бръснете подмишниците, както е показано на фигурата. Движете уреда в различни посоки. (фиг. 19)
- 7 След като завършите с бръсненето, изключете уреда и почистете бръснешката глава (вж. раздел "Почистване и поддръжка").

- 8 Слагайте предпазното капаче на бръснешката глава, когато прибирате уреда.

Предварително подстригване с бръснешката глава и приставката гребен преди епилация

Използвайте бръснешката глава и приставката гребен, за да подстрижете бикини линията до дължина 4 мм. Можете да използвате гребена за подстригване и за предварително подрязване на дълги косми (по-дълги от 10 мм).

Забележка: Бръснешката глава може да се използва само при настройка на скоростта I.

- 1 Натиснете епилиращата глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете от уреда (2) (фиг. 14).
- 2 Поставете бръснешката глава на уреда (1) и я натиснете по посока на стрелките на гърба на уреда (2), за да я фиксирате (фиг. 15).
- 3 Поставете гребена върху бръснешката глава (фиг. 20).
- 4 Следвайте стъпки от 3 до 6 в раздел "Бръснене на подмишниците и бикини линията". За да получите равномерен резултат, уверете се, че приставката гребен винаги е в пълен контакт с кожата.

Забележка: Не поставяйте уреда твърде косо към тялото.

- 5 След като завършите с предварителното подстригване, изключете уреда и почистете бръснешката глава (вж. раздел "Почистване и поддръжка").
- 6 Слагайте предпазното капаче на бръснешката глава, когато прибирате уреда.

Използване на ръкавицата за ексфолиране

Използвайте ръкавицата за ексфолиране под душа веднъж или два пъти седмично, за да предотвратите растежа на косми навътре и да поддържате кожата си свежа и гладка. Правете кръгови движения с ръкавицата за ексфолиране в посока от глезена към коляното.

Забележка: Не използвайте ръкавицата за ексфолиране в рамките на 24 часа преди или след епилация.

Почистване и поддръжка

Забележка: Погрижете се уредът да е изключен и изваден от контакта, преди да започнете да го почиствате.

Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

- Не промивайте уреда и адаптера с водна струя (фиг. 21).
- Пазете уреда и адаптера от влага (фиг. 22).

Почистване на охлаждащата ръкавица

- 1 Махнете възглавничката с леден гел от охлаждащата ръкавица.
- 2 След всяко ползване почиствайте охлаждащата ръкавица с влажна кърпа.

Забележка: Преди да я замразите отново, проверете дали външната страна на възглавничката с леден гел е напълно суха.

Почистване на приставките

- 1 Свалете приставката.
 - Свалете приставката за повдигане на космите с масажен елемент от епилиращата глава (фиг. 23).
 - Свалете приспособлението гребен чрез издърпване от бръснешката глава (фиг. 24).
- 2 Отстранете космите от приставката.
- 3 Изплакнете приставката с течаща вода, като едновременно с това я завъртате.
- 4 Подсушете приставката, преди да я използвате или приберете.

Почистване на епилиращата глава

- 1 Натиснете епилиращата глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете (2) (фиг. 14).
- 2 Почистете космите с четката за почистване (фиг. 25).
- 3 Изплакнете епилиращата глава под чешмата в продължение на 5-10 секунди, като едновременно с това я завъртате (фиг. 26).
- 4 Изтръскайте силно епилиращата глава (фиг. 27). Подсушете старателно епилиращата глава с платнена салфетка.

Забележка: Внимавайте епилиращата глава да е напълно суха, преди да я поставите обратно на уреда.

Почистване на бръснешката глава

- 1 Натиснете бръснешката глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете (2). (фиг. 28)
- 2 Махнете бръснешката пластина от бръснешката глава (фиг. 29).
- 3 Изплакнете бръснешката пластина и вътрешността на бръснешката глава под течаща вода за 5-10, като ги завъртате (фиг. 30).
- 4 Изтръскайте добре бръснешката пластина и бръснешката глава (фиг. 31).

Забележка: Не упражнявайте какъвто и да е натиск върху бръснешката пластина, за да избегнете повреда.

Забележка: Внимавайте бръснешката пластина и бръснешката глава да са напълно сухи, преди да ги поставите обратно на уреда.

- 5 Поставете предпазната капачка върху бръснешката глава.

Съвет: Два пъти годишно намазвайте бръснешката пластина с капка масло за шевни машини.

Съхранение

- Съхранявайте епилатора, приставките и адаптера в торбичката за съхранение.
- Слагайте предпазното капаче на бръснешката глава, когато прибирате уреда.

Замяна

Всички части на уреда могат да се заменят. Ако трябва да замените една или повече части, обърнете се към вашия търговец на уреди Philips или към упълномощен сервизен център на Philips.

Бръснешка глава

Ако използвате бръснешката глава два или повече пъти седмично, сменете бръснешкия блок след една или две години, или при повреда.

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 32).
- Ако се повреди възглавничката с леден гел, можете да я изхвърлите с битовите отпадъци.

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата държава няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Гаранционни ограничения

Условията на международната гаранция не вадят за бръснешката глава, тъй като тя подлежи на амортизация.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome. Z novim epilatorjem lahko nezaželene dlavičice odstranite hitro, preprosto in učinkovito. Vrteči se diski ujamejo tudi najkrajše dlavičice (do 0,5 mm) in jih izpulijo s korenino. Ko dlavičice ponovno zrastejo, so mehke in tanke. Če uporabljate epilator skupaj z rokavico za piling telesa in hladilno rokavico, bo epilacija veliko prijetnejša, vaša koža pa bo več tednov gladka, sveža in brez dlavičic.

Splošni opis (Sl. 1)

- A** Nastavek za dvigovanje dlavičic z masažnim elementom
- B** Nastavek za prirezovanje brivne glave
- C** Zaščitni pokrovček brivne glave
- D** Brivna glava
- E** Epilacijski diski
- F** Epilacijska glava
- G** Dršno stikalo za vklop/izklop
 - O = izklop
 - I = običajna hitrost
 - II = visoka hitrost (samo za uporabo z depilacijsko glavo)
- H** Vtičnica za majhen vtikač
- I** Rokavica za piling telesa
- J** Ledena blazinica
- K** Hladilna rokavica
- L** Manjši vtikač
- M** Adapter
- N** Ščetka za čiščenje
- O** Torbica za shranjevanje (ni prikazana)

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Aparata in adapterja ne močite.
- Aparata ne uporabljajte blizu oz. nad umivalnikom ali nad kadjo z vodo (Sl. 2).
- Aparata ne uporabljajte v kadi ali pod prho (Sl. 3).
- V primeru, da aparat uporabljate v kopalnici, ne uporabljajte podaljška (Sl. 4).

Opozorilo

- Aparat uporabljajte le s priloženim adapterjem.
- Izdelka ne uporabljajte, če sta poškodovana aparat ali adapter.
- Če je adapter poškodovan, ga obvezno zamenjate z originalnim nadomestnim delom, da se izognete nevarnosti.
- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj to lahko povzroči nevarnost.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.

Previdno

- Aparat je zasnovan samo za odstranjevanje ženskih dlavičic od vratu navzdol: pod pazduho, na intimnih predelih in nogah. Ne uporabljajte ga za druge namene.
- Da bi preprečili poškodbe ali nesreče, **delujočega** aparata (z nastavki ali brez) ne približujte lasem, trepalnicam, obrvem, oblačilom, žicam, kablom, ščetkam, itd.
- Aparata ne uporabljajte na razdraženi koži ali na koži s krčnimi žilami, izpuščaji, mozolji, kožnimi znamenji (z dlakami) ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom. Tudi ljudje z oslabilim imunskim sistemom ali ljudje, ki trpijo za sladkorno boleznijo, hemofilijo ali pridobljeno imunsko pomanjkljivostjo, se naj pred uporabo posvetujejo z zdravnikom.
- Koža bo po prvih nekaj uporabah lahko malce rdeča in vnetja. Ta pojav je povsem normalen in bo hitro izginil. Ko boste aparat pogosteje uporabljali, se bo koža privadila na epilacijo, vnetje kože se bo zmanjšalo in nove dlavičice bodo tanjše ter mehkeješe. Če vnetje ne izgine v treh dneh, vam svetujemo posvet z zdravnikom.
- Če so depilacijska glava, brivna glava, nastavek za dvigovanje dlavičic ali nastavek za prirezovanje

poškodovani, jih ne uporabljajte, saj lahko pride do poškodb.

- Raven hrupa: Lc = 72 dB (A)

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Nasveti za epilacijo

- Pri prvi uporabi aparata svetujemo, da ga najprej preizkusite na delu telesa, kjer je malo dlavičic, da se privadite na epilacijski postopek.
- Epilacija je lažja takoj po kopanju ali prhanju. Koža mora biti pred epilacijo popolnoma suha.
- Koža naj bo čista, popolnoma suha in nemastna. Pred epilacijo ne uporabljajte krem.
- Depilacija je lažja in prijetnejša, če so dlavičice dolge od 3 do 4 milimetre. Če so daljše, priporočamo, da se pred depilacijo obrijete in nato po 1 do 2 tednih odstranite krajše ponovno zrasle dlavičice ali pa uporabite brivno glavo z nastavkom za prirezovanje in skrajšate dlavičice na priporočljivo dolžino.
- Priporočamo, da prvo epilacijo opravite zvečer; da morebitna pordelost kože čez noč izgine.
- Pri epilaciji s prosto roko nategnite kožo. Tako dlavičice postavite pokonci in ublažite občutek puljenja.
- Za najučinkovitejše delovanje aparat postavite ob kožo pod pravim kotom (90°), pri čemer naj bo dršno stikalo za vklop/izklop obrnjeno v smer premikanja aparata. Aparat vodite po koži v nasprotni smeri rasti dlavičic s počasnimi, enakomernimi gibanji brez pritiskanja.
- Na nekaterih mestih lahko dlavičice rastejo v različnih smereh. Na takih področjih lahko najboljše rezultate dosežete s pomikanjem aparata v različne smeri.
- Pri uporabi nastavka za dvigovanje dlavičic z masažnim elementom pazite, da se masažni element in nastavek za prirezovanje ves čas dotikata kože.

Priprava za uporabo

Zamrzovanje ledene blazinice

Ledeno blazinico hranite izven dosega otrok (Sl. 5).

Ne uporabljajte poškodovane ledene blazinice (Sl. 6).

Ledene blazinice ne uporabljajte, če ste preobčutljivi na mráz.

- 1** Ledeno blazinico brez hladilne rokavice položite v zamrzovalnik ali zamrzovalni del (***) vsaj dve uri pred začetkom depilacije (Sl. 7).

Zunanost ledene blazinice mora biti povsem suha, preden jo zamrznete.

Namig: Ledeno blazinico lahko stalno hranite v zamrzovalniku.

Uporaba aparata

Opomba: Depilacijsko glavo pred prvo uporabo očistite.

Priklop aparata

- 1** Manjši vtikač vstavite v aparat (Sl. 8).
- 2** Adapter vključite v omrežno vtičnico.

Epiliranje nog s hladilno rokavico

Hladilno rokavico uporabite nemudoma po epilaciji, da pomirite in sprostite kožo.

- 1** Temeljito očistite kožo, ki jo boste epilirali. Odstranite vse ostanke olj, krem itd. Nato kožo nežno obrišite do suhega.
- 2** Ledeno blazinico vstavite v predel hladilne rokavice in pritrdite s prijemalnim paškom (Sl. 9). Ledeno blazinico uporabljajte samo skupaj s hladilno rokavico.
- 3** Izberite želeno hitrost za vklop aparata (Sl. 10). Priporočamo vam, da uporabite hitrost II. Hitrost I izberite za manj poraščene dele telesa, za težko dosegljive dele in za dele, kjer so kosti neposredno pod kožo, na primer za kolena in gležnje.
- 4** Da bodo rezultati najboljši, namestite epilator ob kožo pod kotom 90°, dršno stikalo za vklop/izklop pa naj bo obrnjeno v smer premikanja aparata. S prosto roko napnite kožo (Sl. 11).

- 5** Po epilaciji določenega predela ali po vsakem potegu z epilatorjem potisnite roko v hladilno rokavico in ohladite predel (Sl. 12).

Ne držite hladilne rokavice več kot dve minuti na istem mestu.

Epiliranje z nastavkom za dvigovanje dlavičic z masažnim elementom

Nastavek za dvigovanje dlavičic z masažnim elementom uporabljajte, če epilacije še niste vajeni. Ta nastavek zagotavlja optimalno dvigovanje dlavičic, sprošča kožo in blaži občutek puljenja pri epilaciji.

Opomba: Rezultati epilacije so najboljši, kadar dlavičice niso predolge (3–4 mm), hkrati je takrat epilacija tudi najprijetnejša. Če so dlavičice daljše, jih z brivno glavo in glavnikom skrajšajte na ustrežno dolžino (oglejte si razdelek v tem poglavju “Krajšanje dlavičic pred epilacijo z brivno glavo in glavnikom”).

- 1** Temeljito očistite kožo, ki jo boste epilirali. Odstranite vse ostanke olj, krem itd. Nato kožo nežno obrišite do suhega.
- 2** Nastavek za dvigovanje dlavičic z masažnim elementom namestite na depilacijsko glavo (Sl. 13).
- 3** Opravite korake 3 do 6 v zgornjem poglavju “Epiliranje s hladilno rokavico”.

Britje pazduh in predela bikinija

Za britje občutljivih predelov, na primer intimnih delov, uporabite brivno glavo.

Opomba: Brivno glavo lahko uporabljate samo s hitrostjo I.

- 1** Depilacijsko glavo potisnite v smeri puščic na hrbtni strani aparata (1) in jo odstranite z aparata (2) (Sl. 14).
- 2** Na aparat nastavite brivno glavo (1) in jo pritrdite tako, da jo potisnete v smeri puščic na hrbtni strani aparata (2). (Sl. 15)
- 3** Vključite aparat. (Sl. 16)

Opomba: Hitrosti II ni mogoče uporabiti, če je nameščena brivna glava.

- 4** S prosto roko nategnite kožo. Pri britju pod pazduhami kožo nategnite tako, da iztegnete roko.
- 5** Namestite aparat ob kožo pod kotom 90°, dršno stikalo za vklop/izklop pa naj bo usmerjeno v smer premikanja aparata.
- 6** Aparat premikajte v nasprotni smeri rasti dlavičic. (Sl. 17)

Opomba: Brivna mrežica z vgrajenim nastavkom za prirezovanje naj se vedno v celoti dotika kože.

- Obrijte predel bikinija, kot je prikazano na sliki. (Sl. 18)
- Pazduhe si obrijte, kot je prikazano na sliki. Aparat premikajte v različnih smereh. (Sl. 19)
- 7** Po britju izklopite aparat in očistite brivno glavo (oglejte si poglavje “Čiščenje in vzdrževanje”).

- 8** Pred shranjevanjem na brivno glavo namestite zaščitni pokrovček.

Krajšanje dlavičic pred epilacijo z brivno glavo in glavnikom

Z brivno glavo in glavnikom skrajšajte dlavičice na predelu bikinija na dolžino 4 mm. S prirezovalnim glavnikom lahko skrajšate daljše dlavičice (večje od 10 mm).

Opomba: Brivno glavo lahko uporabljate samo s hitrostjo I.

- 1** Depilacijsko glavo potisnite v smeri puščic na hrbtni strani aparata (1) in jo odstranite z aparata (2) (Sl. 14).
- 2** Na aparat nastavite brivno glavo (1) in jo pritrdite tako, da jo potisnete v smeri puščic na hrbtni strani aparata (2) (Sl. 15).
- 3** Na brivno glavo pritrdite nastavek za prirezovanje (Sl. 20).
- 4** Upoštevajte korake 3 do 6 v poglavju “Britje pazduh in bikini predela”. Za enakomerne rezultate britja pazite, da bo nastavek glavnika popolnoma v stiku s kožo.

Opomba: Aparata ne smete postaviti na kožo pred prevelikim kotom.

- 5
- Po prirezovanju izklopite aparat in očistite brivno glavo (oglejte si poglavje “Čiščenje in vzdrževanje”).
- 6
- Pred shranjevanjem na brivno glavo namestite zaščitni pokrovček.

Uporaba rokavice za piling telesa

Med tuširanjem enkrat ali dvakrat na teden uporabite rokavico za piling telesa, da preprečite vraščanje dlavic in poskrbite za svežo ter gladko kožo. Z rokavico se s krožnimi gibi pomikajte od gležnja proti kolenu.

Opomba: Rokavice za piling telesa ne smete uporabljati 24 ur pred ali po epilaciji.

Čiščenje in vzdrževanje

Opomba: Aparat pred začetkom čiščenja izklopite in izključite iz električnega omrežja.

Aparata ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin ali aceton.

- Aparata ali adapterja nikoli ne spirajte pod tekočo vodo (Sl. 21).
- Aparata in adapterja ne močite (Sl. 22).

Čiščenje hladilne rokavice

- 1
- Iz hladilne rokavice odstranite ledeno blazinico.
- 2
- Hladilno rokavico očistite po vsaki uporabi z vlažno krpo.

Opomba: Zunanost ledene blazinice mora biti povsem suha, preden jo ponovno zamrznete.

Čiščenje nastavkov

- 1
- Odstranite nastavek.
- Nastavek za dvigovanje dlavic z masažnim elementom odstranite z depilacijske glave (Sl. 23).
 - Nastavek za prirezovanje brivne glave odstranite tako, da ga povlečete z brivne glave (Sl. 24).
- 2
- Z nastavka odstranite preostale dlaviče.
- 3
- Nastavek sperite pod tekočo vodo in ga pri tem vrtite.
- 4
- Preden nastavek uporabite ali shranite, ga posušite.

Čiščenje epilacijske glave

- 1
- Epilacijsko glavo potisnite v smeri puščic na hrbtni strani aparata (1) in jo odstranite (2) (Sl. 14).
- 2
- Obrite dlaviče odstranite s ščetko za čiščenje (Sl. 25).
- 3
- Epilacijsko glavo 5–10 sekund spirajte pod tekočo vodo in jo pri tem obračajte (Sl. 26).
- 4
- Epilacijsko glavo dobro stresite (Sl. 27).
- Nato jo popolnoma osušite s kuhinjsko krpo.

Opomba: Epilacijska glava mora biti popolnoma suha, preden jo ponovno namestite na aparat.

Čiščenje brivne glave

- 1
- Brivno glavo potisnite v smeri puščic na hrbtni strani aparata (1) in jo odstranite (2). (Sl. 28)
- 2
- Iz brivne glave odstranite brivno mrežico (Sl. 29).
- 3
- S tekočo vodo približno 5–10 sekund spirajte brivno mrežico in notranjo stran brivne glave ter ju pri tem obračajte (Sl. 30).
- 4
- Brivno mrežico in brivno glavo dobro stresite (Sl. 31).

Opomba: Ne pritiskajte na mrežico, da je ne poškodujete.

Opomba: Preden brivno mrežico in brivno glavo znova namestite na aparat, morata biti popolnoma suhi.

- 5
- Na brivno glavo namestite zaščitni pokrovček.

Namig: Dvakrat letno kanite na mrežico kapljico olja za šivalne stroje.

Shranjevanje

- Epilator, nastavke in napajalnik shranite v torbico za shranjevanje.

- Pred shranjevanjem na brivno glavo namestite zaščitni pokrovček.

Zamenjava

Zamenjati je mogoče vse dele aparata. Če je potrebna zamenjava enega ali več delov, aparat odnesite Philipsovu prodajalcu ali na pooblaščen Philipsov servisni center.

Brivna glava

Če brivno glavo uporabljate dvakrat ali večkrat na teden, jo zamenjajte po enem ali dveh letih ali kadar se poškoduje.

Okolje

- Po preteku življenjske dobe ne odvrzite aparata skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako boste pripomogli k ohranitvi okolja (Sl. 32).
- Če je ledena blazinica poškodovana, jo lahko zavržete z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni takšnega centra, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Garancijske omejitve

Mednarodna garancija ne krije brivne glave, ker je to obrabni del.

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін, өніміңізді www.philips.com/welcome веб-торабында тіркеңіз.

Жаңа эпилятормен қажетсіз түктерді жылдам, жеңіл және тиімді етіп алуға болады. Айналатын дискілер ең қысқа түктерді де (0,5 мм) ұстап, түбімен жұлып алады. Орнына шығатын түктер жұмсақ және жіңішке болып өседі. Эпилятор, өлі жасушаларды кетіруге арналған қолғап пен салқындататын қолғап бірігіп, эпиляцияны жайлы етіп, теріні бірнеше апта бойы тегіс, балғын және түксіз қалпында сақтайды.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- A** Жұмсарту арқылы түкті көтеретін құрал
- B** Қыратын құрал тарағы
- C** Қыратын құрал басын қорғайтын қақпақ
- D** Қыратын басы
- E** Эпиляция жасайтын дискілер
- F** Эпилятордың басы
- G** Қосу/өшіру сырғытпасы
- **O** = өшірулі
- **I** = қалыпты жылдамдық
- **II** = жоғары жылдамдық (тек эпиляция жасайтын құрал басына пайдаланылады)
- H** Кішкене шанышқыға арналған розетка
- I** Өлі жасушаларды кетіруге арналған қолғап
- J** Мұз гель жастықшасы
- K** Салқындатушы қолғап
- L** Кішкене шанышқы
- M** Адаптер
- N** Тазалау щеткасы
- O** Сақтау дорбасы (көрсетілмеген)

Маңызды ақпарат

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті!

- Құралды және адаптерді құрғақ күйінде сақтаңыз.
- Бұл құралды суы бар бақалшақтың немесе ваннаның жанында қолдануға болмайды (Сурет 2).
- Бұл құралды ваннаға немесе душқа түсіп жатқанда қолданбаңыз (Сурет 3).
- Егер сіз бұл құралды ваннада қолданып жатсаңыз, ұзартатын ток сымын қолданбаңыз (Сурет 4).

Абайлаңыз!

- Осы құралға қосымша берілген адаптермен ғана қолданыңыз.
- Егер құрал немесе адаптер зақымдалған болса, оларды қолданбаңыз.
- Адаптер зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны түпнұсқа түрімен ғана ауыстырған жөн.
- Адаптерде трансформатор бар. Адаптерді кесіп алып тастап, оны басқа штепсельдік үшпен ауыстырмаңыз, себебі бұл өте қауіпті жағдай туғызады.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларыңыз, мүмкіндігі мен ойлау қабілеті шектеулі, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдардың (соның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаған жөн.

Ескерту!

- Бұл құрал тек әйелдер денесіндегі мойыннан төмен орналасқан түктерді тазартуға арналған: қолтықтағы, бикини тұсындағы және аяқтағы. Оны басқа мақсатта қолдануға болмайды.
- Зақымдану мен жарақаттың алдын алу үшін **қосулы** құралды (қосымша бөлшектерімен немесе оларсыз) шашыңыздан, қастарыңыздан, кірпіктеріңізден, киімдеріңізден, жіптерден, арқаннан, щеткадан және т.б. нәрселерден алшақ ұстаңыз.
- Құралды тітіркенген, варикозы, майда бөрткітері, безеуі, қал (шашы бар қалдар) бар теріге немесе жараланған теріге қолданар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз. Имунитеті төмен немесе диабетпен, гемофилия ауыруымен немесе

иммунодефицитпен сырқаттанған адамдар да алдымен дәрігерлерімен кеңескені дұрыс.

- Сіз эпиляторды алғашқы рет қолданған кезде тері кішкене қызаруы немесе тітіркенуі мүмкін. Бұл қалыпты көрініс және ол тез арада жоқ болады. Құралды көбірек қолданған сайын теріңіз эпиляцияға үйрене бастайды, тері тітіркенуі азайып, қайта өскен түктер жұқа және жұмсақ бола бастайды. Егер үш күн ішінде теріңіз тітіркенуі басылмаса, дәрігерге көрінгеніңіз жөн.
- Егер эпиляция жасайтын құрал басы, қыратын құрал басы, түкті көтеретін құрал немесе құрал тарағы зақымдалған немесе бұзылған болса, оларды пайдаланбаңыз, себебі жарақаттанып қалуыңыз мүмкін.
- Шу деңгейі: $L_c = 72 \text{ dB(A)}$.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл Philips құралы электромагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Осы пайдаланушы нұсқаулығы бойынша дұрыс қолданылса, бүгінгі таңдағы ғылыми дәлелдерге сәйкес, құрал пайдалану үшін қауіпсіз.

Эпиляция туралы кеңестер

- Құралды алғаш рет қолданған кезде алдымен жеңіл түктер өскен жерде жасап көріңіз деп кеңес береміз, сонда эпиляция процессіне дағдыланасыз.
- Эпиляцияны ваннаға немесе душқа түскен соң жасаған оңай. Эпиляцияны бастамас бұрын, теріні әбден құрғатыңыз.
- Терінің таза, толықтай құрғақ және майсыз болуын қамтамасыз етіңіз. Эпиляция жасар алдында крем жақтаңыз.
- Түк ұзындығы 3–4 мм болса, эпиляция жеңіл әрі жайлы жасалады. Одан ұзын болса, алдымен қырынып, эпилятормен 1 немесе 2 аптадан кейін қайта шыққан қысқалау түктерді жұлған немесе түктерді осы қолайлы ұзындыққа дейін қысқарту үшін, тарағы бар қырыну ұшын пайдаланған жөн.
- Түкті алғаш рет эпилятормен жұлған кезде оның әсерінен пайда болатын қызарудың түні бойы жоғалуы үшін эпиляторды кешке қолдануға кеңес етеміз.
- Түкті эпилятормен жұлған кезде теріңізді бос қолыңызбен созыңыз. Бұл түктерді көтереді және жұлу әсерін азайтуға көмектеседі.
- Тиімділікті арттыру үшін құралдың қосу/өшіру сырғымасын құралды қозғалтқыш жатқан бағытқа қарай тік бұрышта (90°) қойып, теріге орналастырыңыз. Құралға күш салмай баяу, үздіксіз қимылмен тері үстімен түк өсу бағытына қарсы жылжытыңыз.
- Кейбір жерлерде түктер әртүрлі бағытта өсуі мүмкін. Жақсы нәтижеге жету үшін, бұл жағдайда құралды әртүрлі бағытқа қозғалту көмектесуі мүмкін.
- Жұмсарту арқылы түкті көтеретін құралды қолданғанда, жұмсартатын бөлігі мен тарағы әрдайым теріге тиіп тұру керек.

Пайдалануға дайындау

Мұз гель жастықшасын мұздату

Мұз гель жастықшасын балалар қолы жетпейтін жерде сақтаңыз (Сурет 5).

Зақымдалған мұз гель жастықшасын қолдануға болмайды (Сурет 6).

Егер сіз салқынға гипер-сезімтал болсаңыз, онда мұз гель жастықшасын қолданбаңыз.

- 1** Эпиляция жасар алдында кем дегенде 2 сағат бұрын мұз гель жастықшасын салқындатқыш қолғапсыз тоңазытқыштың мұздатын бөлігіне (***) салып қойыңыз (Сурет 7).
- Мұз гель жастықшасының сырты оны мұздатар алдында толығымен кебу екендігіне көзіңізді жеткізіңіз.

Кеңес Сіз мұз гель жастықшасын әрдайым мұздатын қолғапқа ұстап тұрсаңыз да болады.

Құралды пайдалану

Ескертпе Алғаш пайдаланар алдында эпиляция жасайтын құрал басын тазалаңыз.

Құралды қосу

- 1** Кішкене штепсельдік ұшты құралға кіргізіңіз (Сурет 8).
- 2** Адаптерді қабырға розеткасына қосыңыз.

Салқындататын қолғаппен аяққа эпиляция жасау

Теріні салқындатып, босаңсыту үшін эпиляциядан кейін салқындататын қолғапты пайдаланыңыз.

- 1** Эпиляция жасалатын жерді мұқият тазалаңыз. Май, крем, т.б. қалдықтарын түгел сүртіп алыңыз. Содан кейін теріні ақырын қағып құрғатыңыз.

- 2** Салқындататын қолғаптың бөлігіне мұз гель жастықшасын салып, жабысқақ ілгегін жабыңыз (Сурет 9).

Мұз гель жастықшасын тек қана салқындатқыш қолғаппен бірге ғана қолданыңыз.

- 3** Құралды қосу үшін, қалаған жылдамдықты таңдаңыз (Сурет 10).

II жылдамдықты пайдаланған дұрыс. I жылдамдықты аз түктер өсетін, қол жеткізу қиын және тізе мен тобық сияқты сүйектері тура тері астында орналасқан жерлерге пайдаланыңыз.

- 4** Жақсы нәтиже алыну үшін, эпиляторды теріге 90° бұрышымен, қосу/өшіру сырғымасын құралды жылжитын бағытқа қаратып қойыңыз. Бос қолыңызбен теріні тартып тұрыңыз (Сурет 11).

- 5** Белгілі бір бөлікті қырып болған соң немесе эпиляторды жүргізіп өткен сайын, салқындататын қолғаппен басып, эпиляциядан кейінгі теріні салқындатыңыз (Сурет 12).

Салқындатқыш қолғапты бір жерде 2 минуттан артық ұстамаңыз.

Жұмсарту арқылы түкті көтеретін құралмен эпиляция жасау

Эпиляцияны алғаш рет жасағанда, жұмсарту арқылы түкті көтеретін құралды қолданыңыз. Бұл құрал түктерді көтеріп, теріні босаңсытады да, эпиляция кезіндегі жағымсыз сезім әсерін азайтады.

Ескертпе Түктер тым ұзын болмағанда (3-4 мм), жақсы нәтиже алынады және эпиляция жайлы өтегі. Одан ұзын болса, тарағы бар қырыну ұшымен қажетті ұзындыққа дейін қысқартыңыз (осы тараудағы «Эпиляцияға дейін қырыну ұшымен және тарақ қосымшасымен қысқарту» бөлімін қараңыз).

- 1** Эпиляция жасалатын жерді мұқият тазалаңыз. Май, крем, т.б. қалдықтарын түгел сүртіп алыңыз. Содан кейін теріні ақырын қағып құрғатыңыз.
- 2** Жұмсарту арқылы түкті көтеретін құралды эпиляция жасайтын құрал басына кіргізіңіз (Сурет 13).
- 3** Жоғарыдағы «Салқындататын қолғаппен эпиляция жасау» бөліміндегі 3-6 қадамдарды орындаңыз.

Қолтық астындағы және бикини тұсындағы түктерді қыру

Қыратын құрал басын бикини тұсы сияқты сезімтал жерлерді қыруға пайдаланыңыз.

Ескертпе Қыратын құрал басы тек I жылдамдық параметрінде пайдаланыла алынады.

- 1** Эпиляция жасайтын құрал басын құрал (1) артындағы көрсеткілерге қарай басыңыз және оны құралдан (2) шығарып алыңыз (Сурет 14).
- 2** Қырыну ұшын құралға кіргізіп (1), орнына бекіту үшін, құралдың артындағы көрсеткілер бағытына қарсы басыңыз (2). (Сурет 15)
- 3** Құралды қосыңыз. (Сурет 16)

Ескертпе II жылдамдық қыратын құрал басын кигізген кезде жұмыс істемейді.

- 4** Теріңізді бос қолыңызбен созыңыз. Қолтық астын қырған кезде, теріңізді созу үшін қолыңызды көтеріңіз.
- 5** Эпиляторды теріге 90° бұрышымен қойып, қосу/өшіру сырғымасын құралды жылжитын бағытқа қаратыңыз.

- 6** Құралды түктің өсу бағытына қарсы жылжытыңыз. (Сурет 17)

Ескертпе Біріктірілген қайшысы бар қыратын фольга теріңізбен толық байланыста болғанын тексеріңіз.

- Бикини тұсын суретте көрсетілгендей етіп қырыңыз. (Сурет 18)
- Қолтық астын суретте көрсетілгендей қырыңыз. Құралды әртүрлі бағыттарға жылжытыңыз. (Сурет 19)

- 7** Қырынып болғаннан кейін, құралды өшіріп, қыратын құрал басын тазалаңыз («Тазалау және күтім көрсету» бөлімін қараңыз).

- 8** Құралды сақтар кезде қорғаныс қақпағын қыратын құрал басына кигізіңіз.

Эпиляцияға дейін қырыну ұшымен және тарақ қосымшасымен қысқарту

Бикини тұсының түктерін 4 мм ұзындыққа дейін қысқарту үшін, қырыну ұшын және тарақ қосымшасын пайдаланыңыз. Ұзын (10 миллиметрден ұзын) түктерді қысқарту үшін қысқартатын тарақты да қолдануға болады.

Ескертпе Қыратын құрал басы тек I жылдамдық параметрінде пайдаланыла алады.

- 1** Эпиляция жасайтын құрал басын құрал (1) артындағы көрсеткілерге қарай басыңыз және оны құралдан (2) шығарып алыңыз (Сурет 14).

- 2** Қыратын құрал басын құралға (1) кигізіп, оны түзету үшін құрал (2) артындағы көрсеткілер бағытына қарсы басыңыз (Сурет 15).

- 3** Тарақты қыратын құрал басына орналастырыңыз (Сурет 20).

- 4** «Қолтықты және бикини тұсын қыру» бөліміндегі 3-6 қадамдарды орындаңыз. Ұзындық біркелкі болу үшін, тарақ қосымшасы теріге толық тиіп тұру керек.

Ескертпе Құралды теріге тым тік етіп ұстамаңыз.

- 5** Қысқартып болғаннан кейін, құралды өшіріңіз және қыратын құрал басын тазалаңыз («Тазалау және күтім» бөлімін қараңыз).

- 6** Құралды сақтар кезде қорғаныс қақпағын қыратын құрал басына кигізіңіз.

Өлі жасушаларды кетіруге арналған қолғапты пайдалану

Түктер ішіне қарай өспей, тері балғын және тегіс болу үшін, аптасына бір-екі рет душта өлі жасушаларды кетіруге арналған қолғапты пайдаланыңыз. Қолғаппен жіліншіктен тізеге дейін айналмалы қозғалыстар жасаңыз.

Ескертпе Эпиляцияға дейінгі және одан кейінгі 24 сағатта өлі жасушаларды кетіруге арналған қолғапты пайдаланбаңыз.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Ескертпе Құралды тазалауды бастамас бұрын оның өшірілгенін және тоқтан суырылғанын тексеріңіз.

Құралды тазалағанда, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, жанармай немесе ацетон тәріздес сұйықтықтарды қолданбаңыз.

- Құралды немесе адаптерді ағын су астында шаймаңыз (Сурет 21).
- Құралды және адаптерді құрғақ күйінде сақтаңыз (Сурет 22).

Салқындатқыш қолғапты тазалау

- 1** Мұз гель жастықшасын салқындатқыш қолғаптан шығарыңыз.

- 2** Салқындатқыш қолғапты әр бір қолданып болған сайын дымқыл шүберекпен тазалап отырыңыз.

Ескертпе Мұз гель жастықшасының сырты оны қайта мұздатар алдында толығымен кепкендігіне көзіңізді жеткізіңіз.

Қосымша бөлшектерді тазалау.

- 1** Қосымша бөлшекті босатып алыңыз.

- Жұмсарту арқылы түкті көтеретін құралды эпиляция жасайтын құрал басынан алыңыз (Сурет 23).
- Тарақты қыратын құрал басынан шығарып алыңыз (Сурет 24).

- 2** Түскен түктерді құралдан алып тастаңыз.

- 3** Қосымша бөлшекті ағын су астында айналдырып отырып шәйіп жіберіңіз.

- 4** Қосымша бөлшекті қайта қолданар алдында немесе сақтап қояр алдында кептіріп алыңыз.

Эпилятордың басын тазалау

- 1** Эпилятордың басын құралдың артындағы көрсеткілер бағытымен итеріңіз (1) және оны алып тастаңыз (2) (Сурет 14).

- 2** Бос жатқан шаштарды тазалағыш қылшақпен сілкіп тастаңыз (Сурет 25).

- 3** Эпилятордың басын айналдыра отырып ағын су астында 5-10 секунд шайыңыз (Сурет 26).

- 4** Эпилятордың басын жақсылап сілкіңіз (Сурет 27).

Эпилятордың басын кішкене орамалмен құрғатыңыз.

Ескертпе Қайтадан құралға орнатпас бұрын, эпилятордың басын міндетті түрде жақсылап құрғатыңыз.

Құралдың қыратын басын тазалау

- 1** Қырыну ұшын құралдың артындағы көрсеткілер бағытымен басып (1), шешіп алыңыз (2). (Сурет 28)

- 2** Қыратын фольганы қыратын құрал басынан шығарып алыңыз (Сурет 29).

- 3** Қыратын фольганы және қыратын құрал басын ағын судың астында 5-10 секунд бойы айналдырып шайыңыз (Сурет 30).

- 4** Қыратын фольганы және қыратын құрал басын қатты сілкіңіз (Сурет 31).

Ескертпе Қыратын фольганы сындырып алмас үшін, оған күш салмаңыз.

Ескертпе Қыратын фольганы және қыратын құрал басын қайтадан құралға кигізбес бұрын, олардың әбден кепкенін тексеріңіз.

- 5** Қорғаныс қақпағын қыратын құрал басына кигізіңіз.

Кеңес Жылына екі рет машина майын қыратын фольгаға тамызып отырыңыз.

Сақтау

- Эпиляторды, оның қосымшаларын және адаптерді сақтау дорбасына салып сақтаңыз.
- Құралды сақтар кезде қорғаныс қақпағын қыратын құрал басына кигізіңіз.

Алмастыру

Құралдың барлық бөліктерін ауыстыруға болады. Бөліктердің біреуін немесе бірнешеуін ауыстыру керек болса, Philips дилеріне немесе өкілетті Philips қызмет орталығына хабарласыңыз.

Қыратын басы

Қырыну ұшын аптасына екі рет немесе одан жиі қолдансаңыз, бір-екі жылдан кейін немесе бұзылғанда, ауыстырыңыз.

Қоршаған орта

- Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (Сурет 32).
- Егер мұз гель жастықшасы зақымдалған болса, онда сіз оны әдеттегі үй қоқысымен бірге тастай салсаңыз болады.

Кепілдік және қызмет көрсету

Қызмет көрсету немесе ақпарат қажет болса, не болмаса бір мәселе туындаса, Philips компаниясының **www.philips.com** веб-торабына кіріңіз немесе

еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (телефон нөмірін дүниежүзілік кепілдік кітапшасынан табуға болады). Елде тұтынушыларды қолдау орталығы болмаған жағдайда, жергілікті Philips дилеріне хабарласыңыз.

Кепілдік шектеулері

Тозатындықтан, қырыну ұшы халықаралық кепілдік шарттарына кірмейді.

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome. Novim epilatorom brzo, lako i efikasno možete da uklonite neželjene dlačice. Rotirajući diskovi hvataju čak i najkraće dlačice (do 0,5 mm) i izvlače ih iz korena. Nove dlačice su meke i tanke. Idealna kombinacija epilatora, rukavice za piling i rukavice za hlađenje čini epilaciju ugodnijom, a kožu ostavlja glatkom, svežom i bez dlačica nekoliko sedmica.

Opšti opis (Sl. 1)

- A** Dodatak za podizanje dlačica sa masažerom
- B** Dodatak u obliku češlja za glavu za brijanje
- C** Zaštitna kapica glave za brijanje
- D** Glava za brijanje
- E** Diskovi za epilaciju
- F** Glava za epilaciju
- G** Dugme za uključivanje/isključivanje
 - O = isključeno
 - I = normalna brzina
 - II = velika brzina (koristi se samo za glavu za epilaciju)
- H** Utičnica za mali utikač
- I** Rukavica za piling
- J** Kesica sa gelom za hlađenje
- K** Rukavica za hlađenje
- L** Mali utikač
- M** Adapter
- N** Četkica za čišćenje
- O** Torbica za odlaganje (nije prikazana)

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase.
- Aparat ne koristite pored ili iznad umivaonika ili kade koja je napunjena vodom (Sl. 2).
- Aparat ne koristite u kadi niti pod tušem (Sl. 3).
- Ako aparat koristite u kupatilu, nemojte koristiti produžni kabl (Sl. 4).

Upozorenje

- Aparat koristite isključivo u kombinaciji sa adapterom koji se nalazi u kompletu.
- Nemojte koristiti aparat niti adapter ako su oštećeni.
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost.
- Adapter ima ugrađen transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstva za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.

Oprez

- Ovaj aparat je namenjen samo za uklanjanje dlaka na ženskom telu, u zonama ispod vrata: pazuh, bikini zona i noge. Nemojte ga upotrebljavati u bilo koju drugu svrhu.
- Da biste sprečili povrede i oštećenja, **uključite** aparat (sa ili bez dodatka) držite podalje od kose, obrva, trepavica, odelice, konca, traka, četaka itd.
- Aparat ne upotrebljavajte na iritiranoj koži, kao ni koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, madežima (sa dlačicama) ili ranama bez konsultacije sa lekarom. Osobe sa umanjenoj imunološkom reakcijom i osobe koje pate od šećerne bolesti, hemofilije ili imunodeficijencije takođe pre upotrebe treba da se obrate svom lekaru.
- Prilikom prvih nekoliko epilacija može da se pojavi lagano crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je potpuno normalna i ubrzo će nestati. Posle češće upotrebe aparata vaša koža će se naviknuti na epilaciju, iritacija će se smanjiti, a nove dlačice će postati tanje i mekše. Ako iritacija ne nestane u roku od tri dana, preporučujemo vam da se konsultujete sa svojim lekarom.
- Nemojte koristiti glavu za epilaciju, glavu za brijanje, dodatak za podizanje dlačica niti češalj za

brijanje ako su oštećeni ili polomljeni jer to može izazvati povrede.

- Jačina buke: Lc = 72 dB (A)

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema trenutno dostupnim naučnim dokazima.

Saveti za epilaciju

- Kada aparat koristite prvi put, savetujemo da ga isprobate na području sa manje dlačica da biste se navikli na postupak epilacije.
- Epilacija je lakša odmah nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije proverite da li vam je koža potpuno suva.
- Proverite da li je koža čista, potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da koristite nikakve kreme.
- Epilacija je jednostavnija i prirodnija kada su dlačice optimalne dužine 3–4 mm. Ukoliko su duže, preporučuje se da ih prvo obrijete, a zatim ih, nakon 1 do 2 sedmice, epilirate ili da upotrebite glavu za brijanje sa dodatkom u obliku češlja da biste dlačice skratili na idealnu dužinu.
- Kada se prvi put epilirate, savetujemo da to učinite uveče tako da crvenilo koje se javlja može nestati preko noći.
- Kod epilacije slobodnom rukom razvucite kožu. Na ovaj način se podižu dlačice i smanjuje neugodan osećaj čupanja.
- Za optimalan rad, postavite aparat na kožu pod pravim uglom (90°) tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata. Aparat lagano pomerajte po koži u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica, kontinualnim pokretima bez pritiskanja.
- U nekim područjima dlačice rastu u različitim pravcima. U tom slučaju, korisno je pomerati aparat u različitim pravcima kako bi se dobili optimalni rezultati.
- Kada koristite dodatak za podizanje dlačica sa masažerom, pazite da element za masažu i češalj dodatka za podizanje dlačica uvek budu u dodiru sa kožom.

Pre upotrebe

Zamrzavanje kesice sa gelom

Kesicu sa gelom za hlađenje držite van domaćaja dece (Sl. 5).

Ne upotrebljavajte kesicu sa gelom za hlađenje ako je oštećena (Sl. 6).

Ne upotrebljavajte kesicu sa gelom ako ste hipersenzitivni na hladnoću.

- 1** Stavite kesicu sa gelom bez rukavice za hlađenje u zamrzivač ili friz (***) najmanje 2 sata pre početka epilacije (Sl. 7).

Pre zamrzavanja proverite da li je kesica sa gelom za hlađenje spolja potpuno suva.

Savet: Kesicu sa gelom za hlađenje možete stalno držati u frizu.

Upotreba aparata

Napomena: Pre prve upotrebe očistite glavu za epilaciju.

Priključivanje aparata

- 1** Uključite mali utikač u aparat (Sl. 8).
- 2** Uključite adapter u zidnu utičnicu.

Epilacija nogu pomoću rukavice za hlađenje

Rukavicu za hlađenje upotrebite neposredno nakon epilacije kako biste umirili i opustili kožu.

- 1** Dobro očistite područje epilacije. Uklonite ostatke ulja, kreme itd. Zatim osušite kožu.
- 2** Stavite kesicu sa gelom za hlađenje u džep rukavice za hlađenje i zatvorite čičak traku za pričvršćivanje (Sl. 9).

Kesicu sa gelom za hlađenje koristite samo sa rukavicom za hlađenje.

- 3** Izaberite željenu brzinu da biste uključili aparat (Sl. 10).

Najbolje je da koristite brzinu II. Brzinu I izaberite za delove sa manjim brojem dlačica, teško dostupne delove tela i delove u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci.

- 4** Da biste dobili optimalne rezultate, postavite epilator na kožu pod uglom od 90°, tako da prekidač za uključivanje/isključivanje bude okrenut u pravcu pomeranja aparata. Zategnite kožu slobodnom rukom (Sl. 11).

- 5** Nakon što obavite epilaciju određenog područja ili nakon svakog poteza epilatorom, stavite ruku u rukavicu za hlađenje i počnite da rashlađujete to područje (Sl. 12).

Rukavicu za hlađenje ne ostavljajte na istoj površini kože duže od 2 minuta.

Epilacija pomoću dodatka za podizanje dlačica sa masažerom

Dodatak za podizanje dlačica sa masažerom koristite ako ranije niste obavljali epilaciju. Ovaj dodatak obezbeđuje optimalno podizanje dlačica, opušta kožu i ublažava neprijatan osećaj epilacije.

Napomena: Najbolje rezultate i najprirodniju epilaciju dobićete kada dlačice nisu suviše dugačke (3–4 mm). Ako su dlačice duže, skratite ih na ovu dužinu pomoću glave za brijanje sa dodatkom u obliku češlja (pogledajte odeljak „Skracivanje dlačica pomoću glave za brijanje sa dodatkom u obliku češlja pre epilacije“ u ovom poglavlju).

- 1** Dobro očistite područje epilacije. Uklonite ostatke ulja, kreme itd. Zatim osušite kožu.
- 2** Postavite dodatak za podizanje dlačica sa elementom za masažu na glavu za epilaciju (Sl. 13).
- 3** Pratite korake 3 do 6 iz gornjeg odeljka „Epilacija sa rukavicom za hlađenje“.

Brijanje pazuha i i bikini zone

Glavu za brijanje koristite za brijanje osetljivih područja kao što je bikini zona.

Napomena: Glava za brijanje se može koristiti samo na brzini I.

- 1** Glavu za epilaciju pritisnite u smeru strelica na poledini aparata (1) i skinite je sa njega (2) (Sl. 14).
- 2** Postavite glavu za brijanje na aparat (1) i pritisnite je u smeru suprotnom od strelica na poledini aparata (2) da biste je fiksirali. (Sl. 15)
- 3** Uključite aparat. (Sl. 16)

Napomena: Brzina II nije moguća kada je priključena glava za brijanje.

- 4** Razvucite kožu slobodnom rukom. Prilikom brijanja pazuha, podignite ruku da biste razvukli kožu.
- 5** Postavite aparat pod uglom od 90° u odnosu na kožu, tako da prekidač za uključivanje/isključivanje bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata.
- 6** Aparat uvek pomerajte u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica. (Sl. 17)

Napomena: Pazite da folija za brijanje sa ugrađenim trimenom uvek bude potpuno u kontaktu sa kožom.

- Bikini zonu obrijte onako kako je prikazano na slici. (Sl. 18)
- Predeo ispod pazuha obrijte onako kako je prikazano na slici. Aparat pomerajte u različitim pravcima. (Sl. 19)

- 7** Kada završite sa brijanjem, isključite aparat i očistite glavu za brijanje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).

- 8** Prilikom skladištenja aparata na glavu za brijanje postavite zaštitnu kapicu.

Skracivanje dlačica pomoću glave za brijanje sa dodatkom u obliku češlja pre epilacije

Pomoću glave za brijanje sa dodatkom u obliku češlja skratite dlačice u bikini zoni na dužinu od 4 mm. Češalj za podrezivanje možete da koristite i za podrezivanje dugačkih dlačica (dužih od 10 mm).

Napomena: Glava za brijanje se može koristiti samo na brzini I.

- 1 Glavu za epilaciju pritisnite u smeru strelica na poleđini aparata (1) i skinite je sa njega (2) (Sl. 14).
- 2 Postavite glavu za brijanje na aparat (1) i pritisnite je u smeru suprotnom od strelica na poleđini aparata (2) da biste je fiksirali (Sl. 15).
- 3 Postavite češalj na glavu za brijanje (Sl. 20).
- 4 Pratite korake 3 do 6 iz odeljka „Brijanje pazuha i bikini zone“. Da bi podrezivanje bilo ravnomerno, proverite da li je dodatak u obliku češlja u stalnom kontaktu sa kožom.

Napomena: Nemojte stavljati aparat na kožu previše strmo.

- 5 Kada završite sa skraćivanjem dlačica, isključite aparat i očistite glavu za brijanje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
- 6 Prilikom skladištenja aparata na glavu za brijanje postavite zaštitnu kapicu.

Korišćenje rukavice za piling

Rukavicu za piling koristite tokom tuširanja jednom ili dvaput sedmično da biste sprečili urastanje dlačica i kako biste kožu održali svežom i glatkom. Pravite kružne pokrete rukavicom za piling od članka do kolena.

Napomena: Nemojte da koristite rukavicu za piling u roku od 24 sata pre/nakon epilacije.

Čišćenje i održavanje

Napomena: Pre početka čišćenja, proverite da li je aparat isključen i izvučen iz utičnice.

Za čišćenje aparata nemojte koristiti jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

- Aparat i adapter nikada nemojte da ispirate pod mlazom vode (Sl. 21).
- Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase (Sl. 22).

Čišćenje rukavice za hlađenje

- 1 Izvadite kesicu sa gelom iz rukavice za hlađenje.
- 2 Posle svake upotrebe rukavicu za hlađenje očistite vlažnom tkaninom.

Napomena: Proverite da li je kesica sa gelom za hlađenje spolja potpuno suva pre nego što je ponovo zamrznete.

Čišćenje dodatka

- 1 Skinite dodatak.
 - Uklonite dodatak za podizanje dlačica sa elementom za masažu sa glavu za epilaciju (Sl. 23).
 - Uklonite dodatak u obliku češlja sa glave za brijanje tako što ćete ga povući (Sl. 24).

- 2 Uklonite dlačice sa dodatka.

- 3 Isperite dodatak pod mlazom vode okrećući ga.

- 4 Osušite dodatak pre nego što ga upotrebite ili odložite.

Čišćenje glave za epilaciju

- 1 Glavu za epilaciju pritisnite u smeru strelica na poleđini aparata (1) i skinite je (2) (Sl. 14).
 - 2 Dlačice očistite četkicom za čišćenje (Sl. 25).
 - 3 Isperite glavu za epilaciju oko 5-10 sekundi pod mlazom vode uz neprestano okretanje (Sl. 26).
 - 4 Temeljno protresite glavu za epilaciju (Sl. 27).
- Glavu za epilaciju dobro osušite krpom.

Napomena: Proverite da li je glava za epilaciju potpuno suva pre nego što je stavite nazad na aparat.

Čišćenje glave za brijanje

- 1 Glavu za brijanje pritisnite u smeru strelica na poleđini aparata (1) i skinite je (2). (Sl. 28)
- 2 Skinite foliju sa glave za brijanje (Sl. 29).
- 3 Isperite foliju za brijanje i unutrašnjost glave za brijanje pod mlazom vode 5-10 sekundi okrećući ih (Sl. 30).

- 4 Dobro protresite foliju za brijanje i glavu za brijanje (Sl. 31).

Napomena: Da biste izbegli oštećenja, nemojte pritiskati foliju za brijanje.

Napomena: Uverite se da su folija za brijanje i glava za brijanje potpuno suve pre nego što ih vratite na aparat.

- 5 Na glavu za brijanje postavite zaštitnu kapicu.

Savet: Dvaput godišnje na foliju za brijanje utrljajte kap ulja za mašine za šivenje.

Odlaganje

- Epilator; dodatke i adapter odložite u torbicu za odlaganje.
- Prilikom skladištenja aparata na glavu za brijanje postavite zaštitnu kapicu.

Zamena

Svi delovi aparata mogu da se zamene. Ukoliko je potrebno da zamenite neki od delova, obratite se distributeru Philips proizvoda ili ovlašćenom Philips servisnom centru.

Glava za brijanje

Ako glavu za brijanje koristite dva ili više puta sedmično, trebalo bi da je zamenite nakon jedne/dve godine ili u slučaju da se ošteti.

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 32).
- Ako je kesica sa gelom za hlađenje oštećena, možete da je bacite zajedno sa ostalim kućnim otpadom.

Garancija i servis

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili ako imate neki problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi **www.philips.com** ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnim distributeru Philips proizvoda.

Ograničenja garancije

Glava za brijanje nije pokreivena uslovima međunarodne garancije jer je podložna habanju.